

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevavinas Electricos
Alzacristalli Elettrici

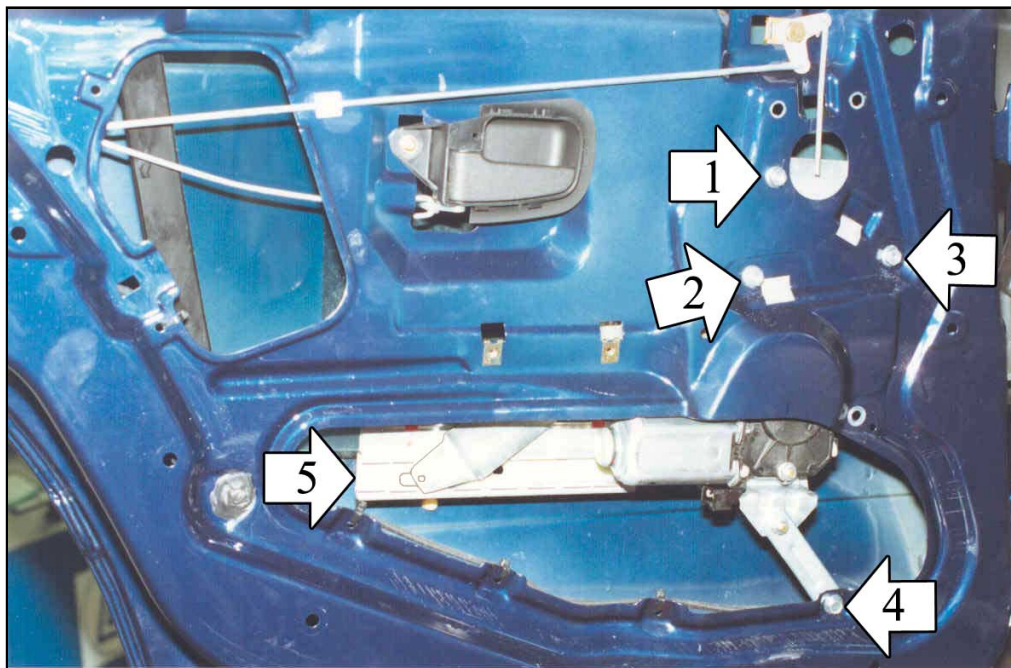


rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p),
porte posteriori (4p)

BM21

Pour / For

Bmw "3" E36 (1991>)
LH 51348119775 (> 8/1993)
RH 51348119776 (> 8/1993)



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Lower the window. Remove window regulator, releasing the case spring which fix the plastic glass-rail into position 5; then leaving the glass-channel detach the window regulator.
- B) Insert the electric window regulator and secure it into positions 1, 2, 3 and 4.
- C) Insert, by pushing it, the glass-rail into position 5 on to the electric regulator; then secure it with the case spring.
- D) Wire as per wiring diagram.
- E) Check correct window operation before re-installing door trim.
- F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Faire descendre la vitre. Demonter le leve-vitre en faisant sauter la clip qui fixe le patin en plastique sur le point 5; ensuite deboiter le leve-vitre en laissant le patin 5 sur le guide.
- B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3 and 4.
- C) Avec la vitre fermée, sur le point 5 insérer en pression le patin sur le leve-vitre électrique et ensuite le fixer avec la clip.
- D) Effectuer les liaisons électriques.
- E) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.
- F) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Senken Sie die Scheibe ab. Bauen Sie den Fensterhebermechanismus wie folgt aus. In punkt 5 lösen sie die Haltefedern vom Fensterheber, mit welchen die Kunststoff-Gleitschienen befestigt sind. Nun entfernen Sie den Fensterheber, ohne die Gleitschiene 5 aus den Führungsschiene zu nehmen.
- B) Bauen Sie den elektrische Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3 und 4.
- C) Mit abgesenkter Scheibe, setzen Sie durch "Eindrücken" im Punkt 5 die Gleitschienen an dem elektrischen Fensterheber ein und verriegeln Sie diese mit Haltefedern.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigegefügteten Kabel.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Hacer descender el cristal. Desmontar el elevavinas, desenganchando la grapa que sujeta el patin de plastico del elevavinas en el punto 5; luego separar el elevavinas dejando el patin 5 en la guía.
- B) Introducir el elevavinas electrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3 y 4.
- C) Con el cristal bajado, montar a presion en el punto 5 el patin en el elevavinas electrico asegurandolo con la grapa.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- F) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Abbassare il vetro. Smontare l' alzacristalli, sganciando la molletta di ritegno che fissa il pattino in plastica dell' alzacristalli nel punto n° 5; quindi staccare l' alzacristalli lasciando il pattino n° 5 nella canalina.
- B) Montare l' alzacristalli elettrico fissandolo nei punti n° 1, 2, 3 e 4.
- C) A vetro abbassato, nel punto n° 5 inserire a pressione il pattino sull' alzacristalli elettrico e quindi bloccarlo con la molletta di ritegno.
- D) Eseguire i collegamenti elettrici.
- E) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.
- F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.